

Le competenze del bibliotecario digitale:
DILL dieci anni dopo
(Venerdi, il 18 marzo, ore 13.30 – 18.00)

Klaus Kempf

**Education of librarians
and the challenges of the new
library world**



Introduction

During the recent years a variety of terms have emerged in the library world about what librarians will be in future and about the skills that they will need: digital librarian, data librarian, infobroker, cybrarian? This is certainly an answer to the „brave new library world“ (to quote the title of the well-known book by Aldous Huxley), which we are confronted by and which is frequently described – mostly by individuals that deal with libraries in their everyday life seldom or not at all. In this context „digital librarian“ is the most modest term. But what does reality look like?

The phenomenon „hybrid library“

- Implies not only print and digital resources under one roof but much more
- Emancipation of the user from the library, which had the effect of a paradigm shift in the library from media- or collection-centred service to user-centred service
- Competition or competitive situations with alternative, especially commercial information providers, as well as
- Boundaries between memory institutions, such as libraries, archives and museums increasingly dissolve

Lessons learned - 1

Libraries and librarians are not actors anymore, but they are driven by the increasingly rapid development of information technology. Therefore the factor time is crucial. This also implies, that on the one hand the „half-life period“ of topics and knowledge or skills is decreasing, while on the other hand the necessity of a permanent update is increasing.

Requirements / activities in the „hybrid library“:

Motto: „The old talents in a new guise“?

- Acquisition: information sighting, evaluating, collecting – new information materials/multimedia content; images are increasingly dominant over text
- Indexing: creation of metadata – is more than ever necessary! formal/descriptive metadata, technical/administrative and content-related/structural metadata; secondary indexing/information portals
- Provision and dissemination of information: ideal „one-stop-shopping“ + contextualization of information + teaching library with the aim of a „information literate user“
- Data curation and preservation

Lessons learned - 2

Specialisation versus generalisation + especially important when taking into account the speed of change: **flexibility** respectively training and knowledge that support or even allow this flexibility in the first place

The new task fields:

- Data production/-acquisition: (retro)digitisation & licensing versus open access
- Data processing/-refinement/-administration: metadata management & data curation
- Data provision and -use: big data & digital humanities & virtual research environments – “the embedded librarian”
- Data archiving: digital preservation

Lessons learned – 3

DL as an organism: The „digital library“, much more as the „traditional library“, has to be understood as an interlinked entirety. In this framework crucial for the quality of the whole are the transitions, so to speak the interfaces of the individual work areas and their operation by the digital librarians, which act as „interface manager“.

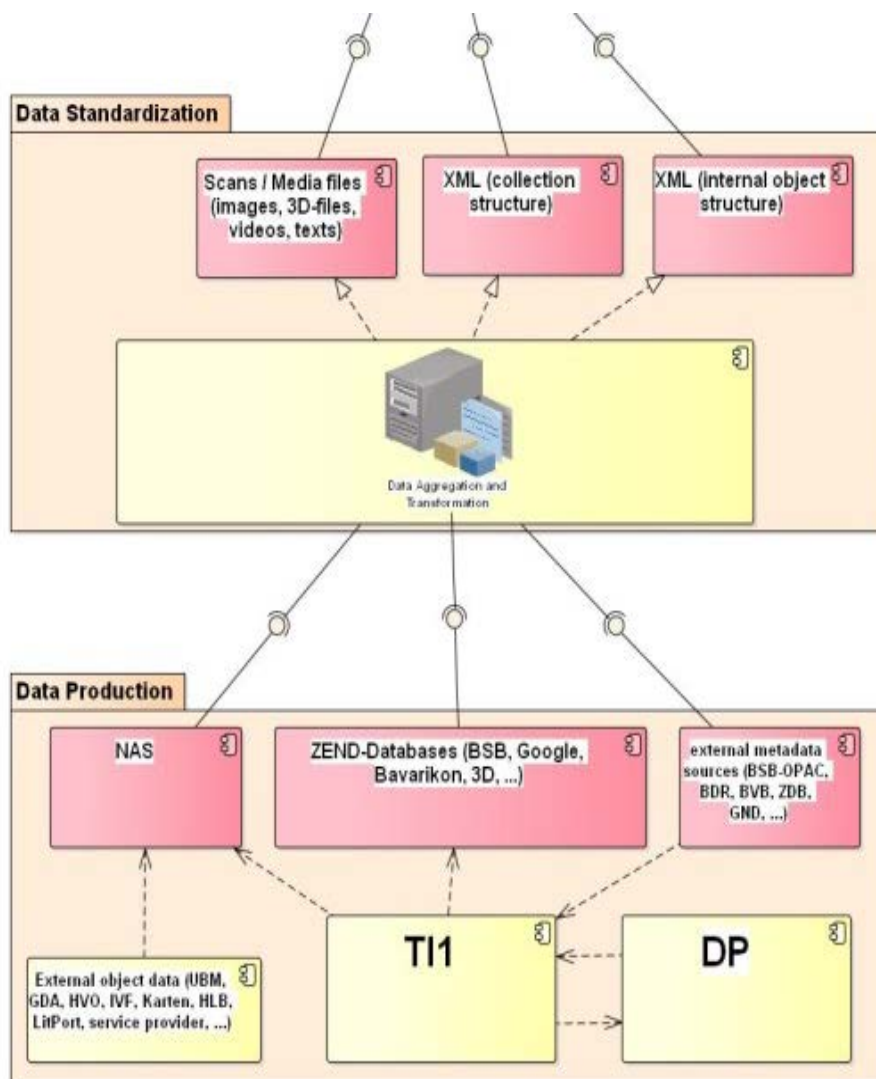
The new skills

- Management: staff, legal issues (from copyright law to sales tax questions), finance, organisation, especially project management knowledge
- Soft skills: communication talent and team skills
- IT expertise in a broader sense including the ability to explain an issue to the IT experts
- Deeper knowledge of data management questions in a broader sense, especially in the subject of metadata
- Sensitive for users needs and skilful in the dissemination of the range of services offered

Lesson learned – 4:

New importance of internal information and communication: The „digital library“, to a much greater extent than the widely printbased “analogue library”, lives on the successful internal information and communication. We experience – necessarily – in the digital library a side by side, or better, the cooperation of very different specialists (especially IT specialists and librarians). It is vital, that especially librarians learn to communicate their concerns and explain them to the respective expert.

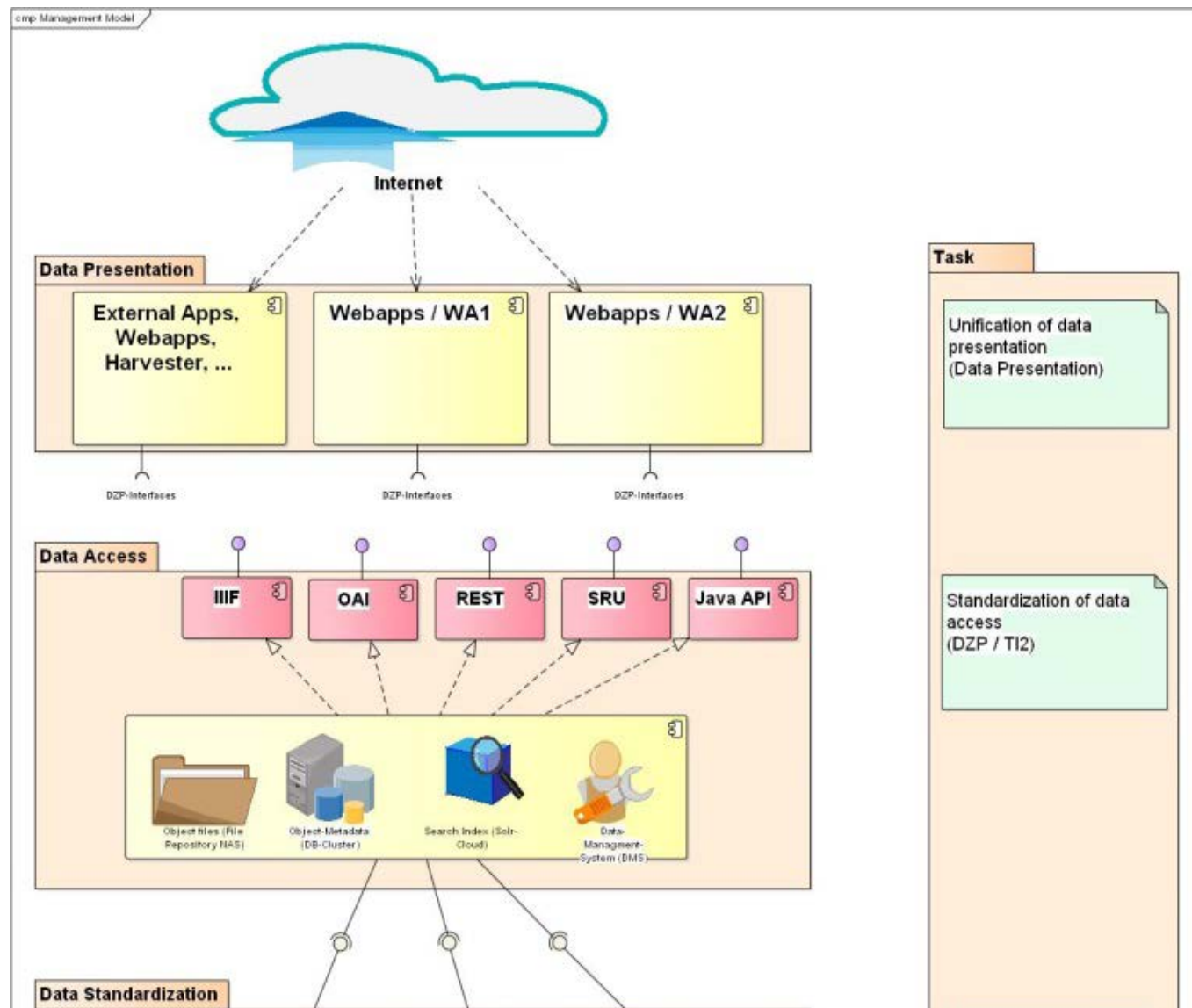
Workflow-oriented organisation of the Digital Library in the BSB - 1



Standardization of heterogeneous data (MDD)

Data production and provisioning of raw data (Data Production)

Workflow-oriented organisation of the Digital Library in the BSB - 2



Search



Places



Highlights



Topics



Literature Portal
Bavaria



Literature about
Bavaria



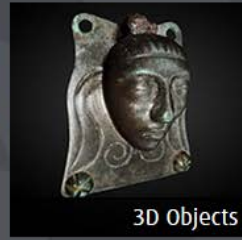
Similarity Based
Image Search



bavarikon
Kultur und Wissensschätze Bayerns



Maps



3D Objects



People



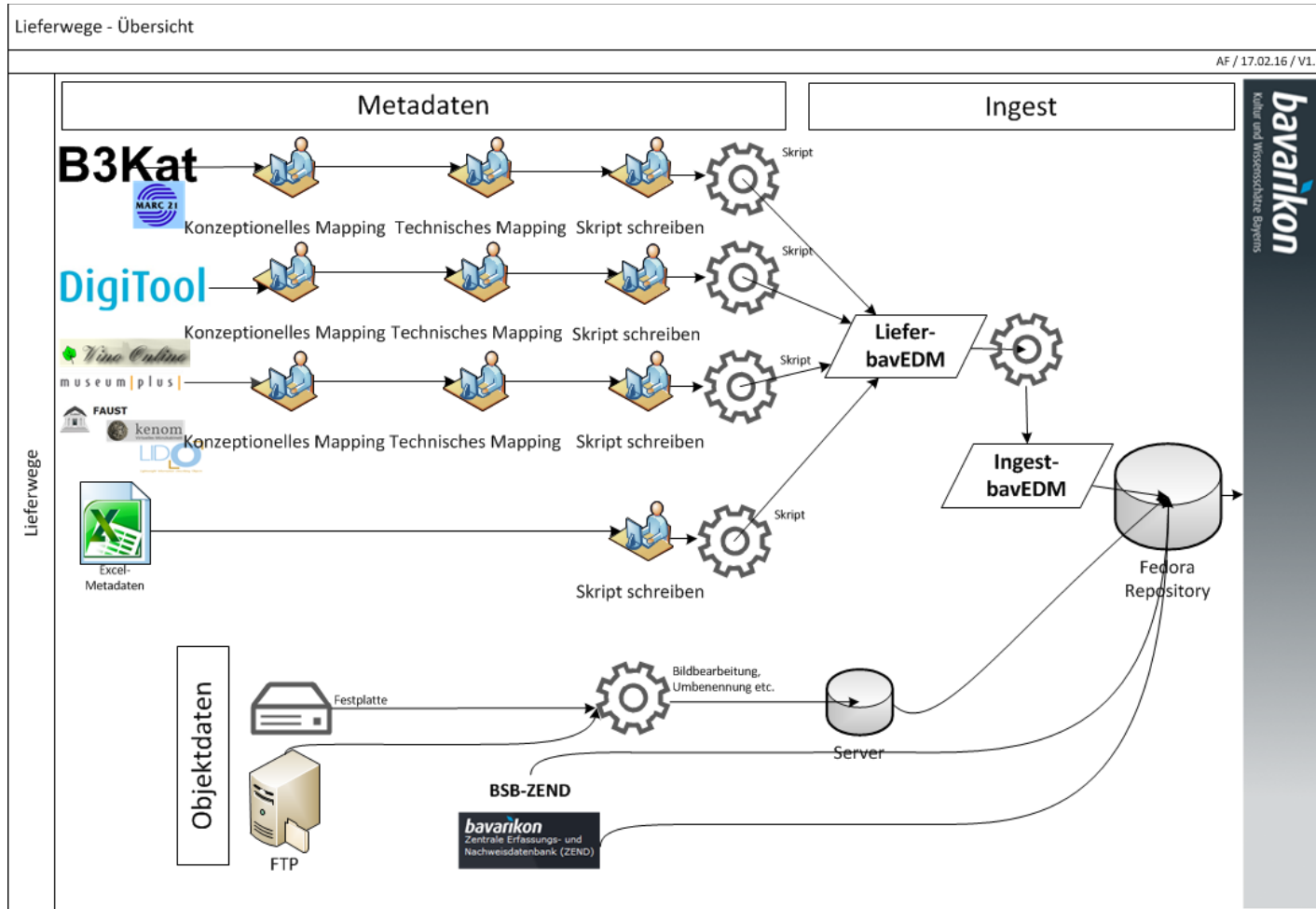
Institutions



Objects

[About bavarikon](#) | [Contact](#) | [Imprint](#) | [Privacy](#) | [Terms of use](#) | [Help](#)

Bavarikon - data delivery



Data delivery – Workflow - 1



Konzeptionelles Mapping



MAB	Feldnummer	Indikator / Pos	UF	Feldname	Feldbenennung (Handreichung)
	331			Haupttitel	Titel/Name des gelieferten Kulturobjektes
	335			Titelzusatz	
	100		p	1. Geistiger Schöpfer	Urheber / Person
	100		9	1. Geistiger Schöpfer GND-Nummer	- Identifikator/URI
	200		a	1. Körperschaft	Urheber / Institution
	200		9	1. Körperschaft GND-Nummer	- Identifikator/URI



Technisches Mapping



MARC	Tag	Indikator	Position	Sub-field	Name/Description	bavEDM-Datenformat
		1 2				record...
	100			a	Main Entry - Personal Name	/edm_providedCHO/edm_Event/dc_creator/tei_person/tei_persName
	100			0	Main Entry - Personal Name Authority record control number	/edm_providedCHO/edm_Event/dc_creator/tei_person/tei_idno
	110			a	Main Entry - Corporate Name	/edm_providedCHO/edm_Event/dc_creator/tei_org/tei_orgName
	110			0	Main Entry - Corporate Name Authority record control number	/edm_providedCHO/edm_Event/dc_creator/tei_org/tei_idno
	700			a	Added Entry - Personal Name	/edm_providedCHO/edm_Event/tei_person/tei_persName /edm_providedCHO/edm_Event/dc_contributor/tei_person/tei_persName

Data delivery – Workflow - 2



Skript schreiben



```
<!-- Urheber -->
<xsl:variable name="creator">
  <xsl:if test="normalize-space(concat($record-marc/oai:OAI-PMH/oai:GetRecord/oai:record/oai:metadata/record/datafield[@tag='100']/subfield[@code='a'],$record-marc/
  <xsl:value-of select="$indent[5]"/>
  <dc_creator>
<xsl:for-each select="$record-marc/oai:OAI-PMH/oai:GetRecord/oai:record/oai:metadata/record/datafield[@tag='100' or @tag='700']/subfield[@code='a']">
<xsl:value-of select="$indent[6]"/>
<tei_person>
  <xsl:value-of select="$indent[7]"/>
  <tei_persName>
    <xsl:value-of select="."/>
  </tei_persName>
  <xsl:value-of select="$indent[6]"/>
</tei_person>
</xsl:for-each>
<xsl:for-each select="$record-marc/oai:OAI-PMH/oai:GetRecord/oai:record/oai:metadata/record/datafield[@tag='110' or @tag='710']/subfield[@code='a']">
```



Objektdaten einspeisen



Data exchange formats (standards) - 1



Metadata delivery via **Excel-form**:
delivery route for small numbers
of objects without interfaces.

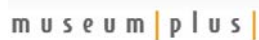


MARC-XML: standard exchange format
in libraries for data transfer (e.g. B3Kat)
for all kinds of library material such as
manuscripts, prints, sheet music, maps
etc.

Data exchange formats (standards) - 2



LIDO (Lightweight Information Describing Objects):
data exchange format e.g. in museums.
LIDO is used in various application formats in inventory systems (z.B. VINO, museum plus, FAUST, kenom).



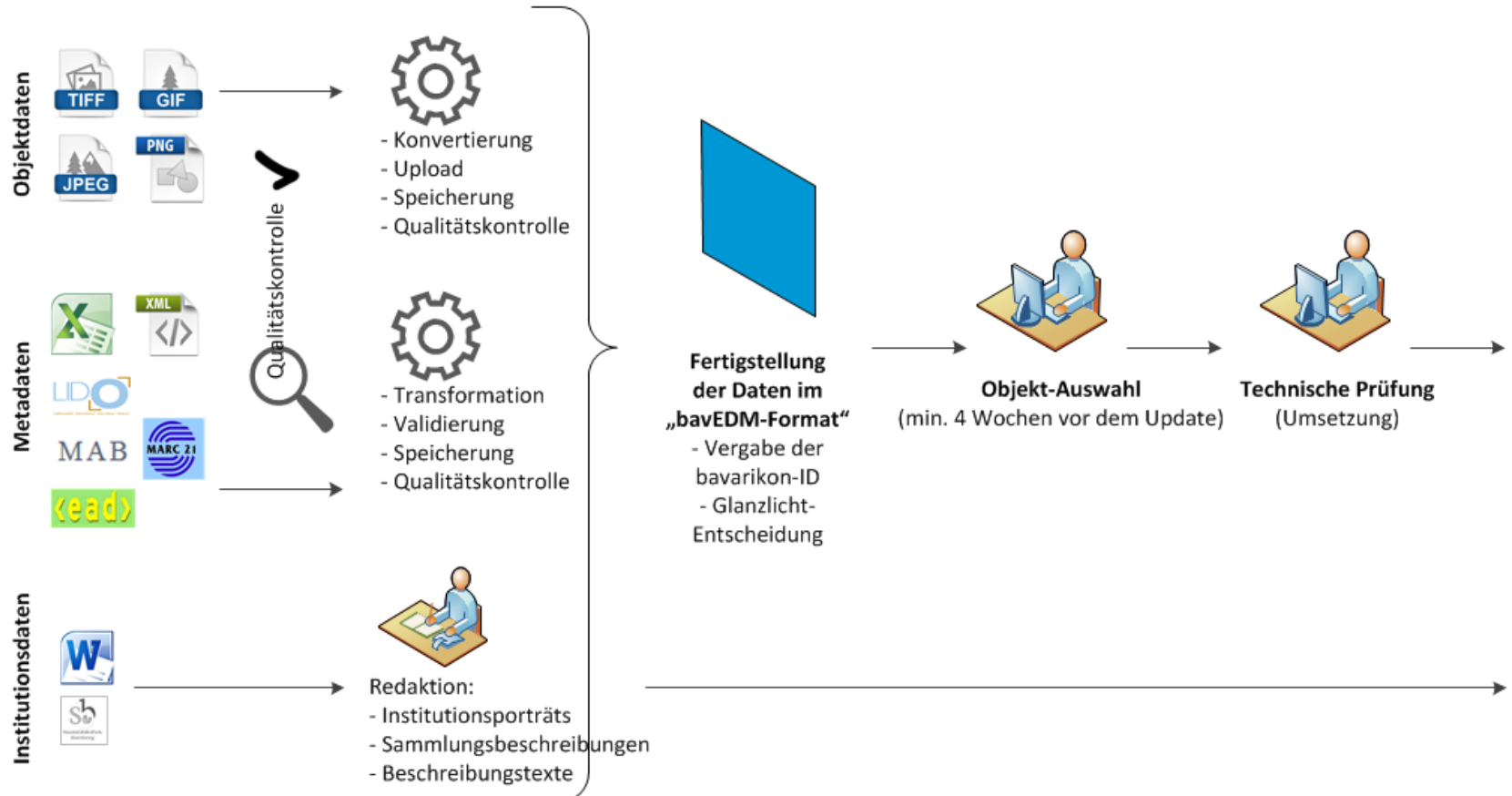
At a glance: Monthly Update-Workflow of bavarikon

Stand: 08.03.2016 / LH

1. Datenlieferung

2. Datenbearbeitung

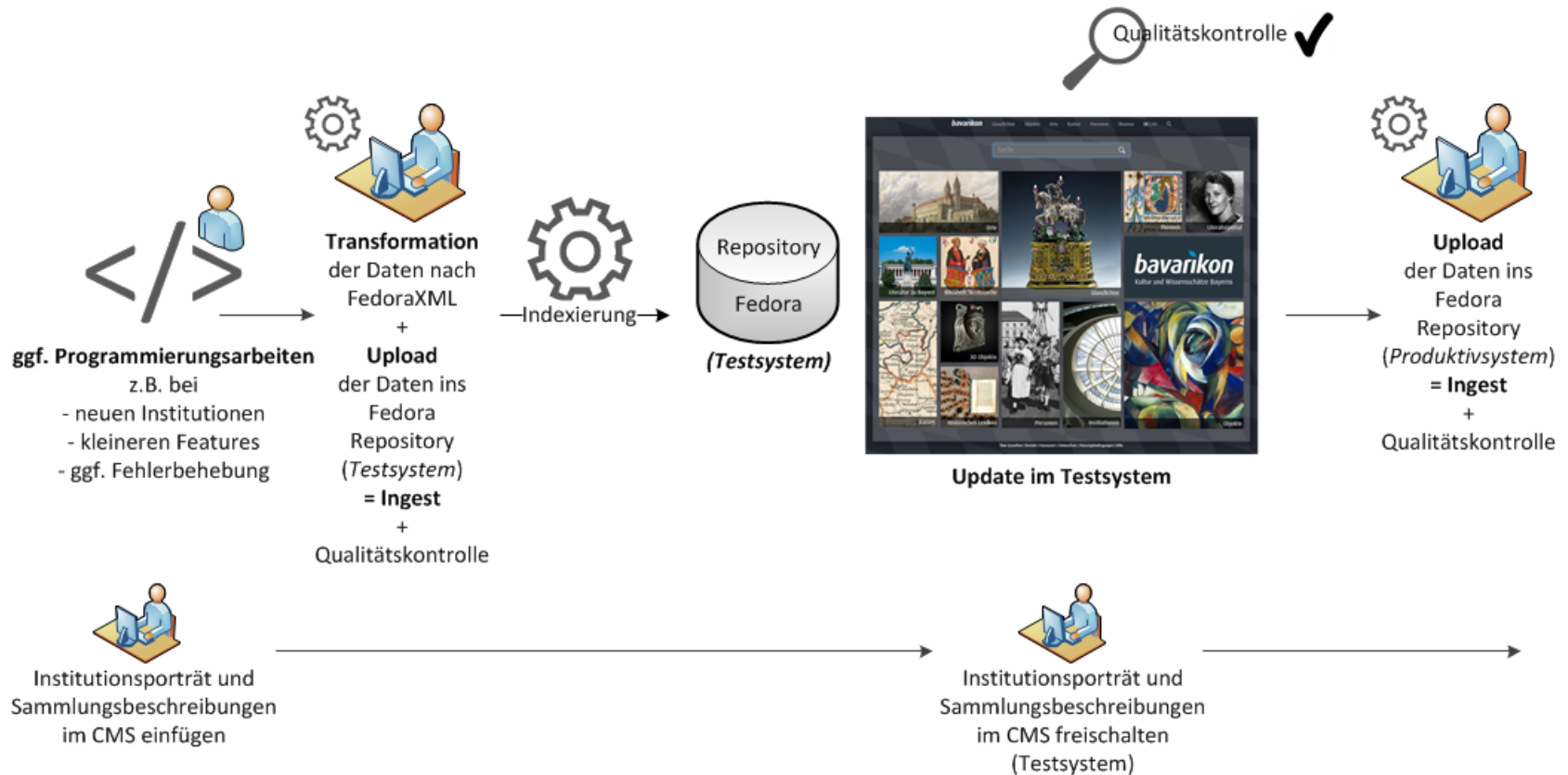
3. Update-Vorbereitung



At a glance: Monthly Update-Workflow of bavarikon

Stand: 08.03.2016 / LH

4. Update-Durchführung

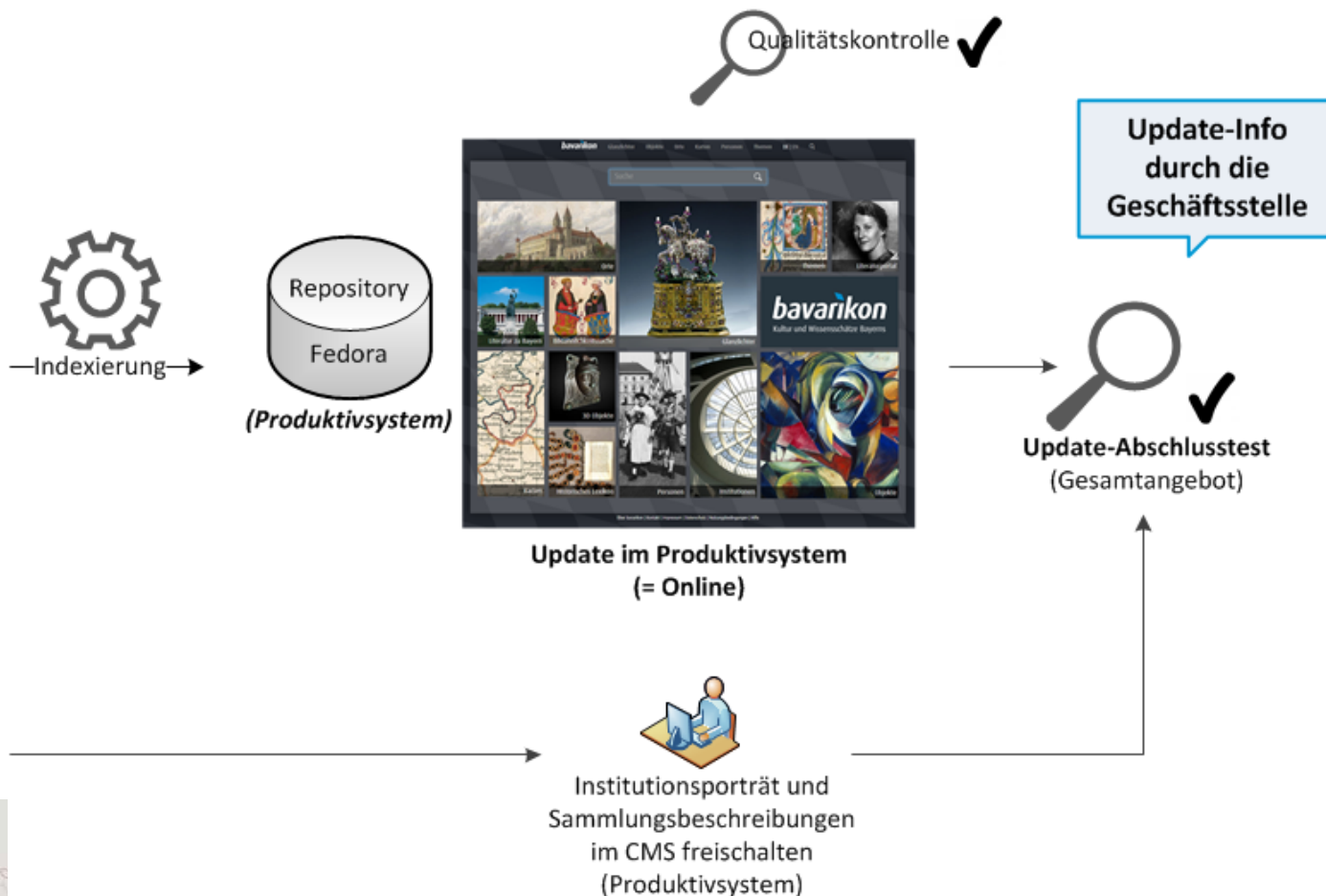


At a glance: Monthly Update-Workflow of bavarikon

Stand: 08.03.2016 / LH

5. Präsentation auf www.bavarikon.de

6. Öffentlichkeitsarbeit



Conclusion

- In general: The reality of today (and also tomorrow?) is the „hybrid library“ – we need principally librarians who are able to work in the analogue and in the digital world – and who do this in both worlds with great *working ethic and dedication*.
- But: In the library world a strong trend towards the (re)specialisation of single institutions exists, because the *users' information needs are so different* and also the *collections' contents become increasingly various*. Thus the necessity for young librarians is to bring in their knowledge and skills to the challenges of the single case.
- Important: *Be curious about what you are interested in, be flexible* in what you are doing.



Thank you for your attention!
Kontakt:klaus.kempf@bsb-muenchen.de

